

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1933)

Heft: 626

Artikel: Le rôle de la Suisse dans l'économie et dans la politique européennes [à suivre]

Autor: Schulthess, M.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-694397>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

FOUNDED BY MR. P. F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.

EDITED WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON COLONY.

Published every Friday at 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

Telephone: CLERKENWELL 9595

Telegrams: FREPRINCO. LONDON.

VOL. 13—No. 626

LONDON, OCTOBER 21, 1933.

PRICE 3d.

PREPAID SUBSCRIPTION RATES

UNITED KINGDOM AND COLONIES	3 Months (12 issues, post free)	3s 6d
	6 Months (24 issues, post free)	6s 6d
SWITZERLAND	3 Months (12 issues, post free)	Fr. 7.50
	6 Months (24 issues, post free)	14.—

(Swiss subscriptions may be paid into Postcheck-Konto Basle V 5718).



HOME NEWS

(Compiled by courtesy of the following contemporaries: National Zeitung, Neue Zürcher Zeitung, St. Galler Tagblatt, Vaterland and Tribune de Genève).

FEDERAL.

SWISS DELEGATES TO THE WORLD POST CONGRESS.

The Federal Council has appointed the following delegates, to take part at the 10th World Post Congress, which will take place at Cairo in February 1934: Dr. Furrer, General-Manager of the Post-Telegraph and Telephone Administration, Dr. J. Buser and M. Louis Roulet of the same administration.

GERMANY AND THE LEAGUE OF NATIONS.

The news, that Germany has decided to relinquish membership of the League of Nations, has been received with calm, comments in the Swiss Press are very guarded, almost the entire Press advocates a policy of prudence.

DIPLOMATIC VISIT AT THE FEDERAL PALAIS.

M. Schulthess, President of the Swiss Confederation and M. Motta, Foreign Minister, have received the newly appointed Ecuador Minister, M. Caldumbide in special audience.

SWISS VISIT TO B.B.C.

The Swiss flag, flew over Broadcasting House last Tuesday in honour of the visit of a deputation of high officials of the Swiss Broadcasting Company headed by M. Baud.

The deputation inspected Broadcasting House and had consultations with Sir John Reith, the Director-General and other officials.

NAZI ATTACKS ON SWISS.

The German public has at last been informed that Nazi Brown Shirts have been punished for assaulting a Swiss subject. The notification issued by official Prussian Press Bureau is as follows: "Four Storm Troop men who took part in the excesses against the Swiss subject Ruegg have now been discovered. By orders of the secret State police, in agreement with Group-Leader Ernst of the Berlin-Brandenburg Storm Troop Group, they have been arrested and sent to the concentration camp at Oranienburg."

HEAVY SNOW FALL IN SWITZERLAND.

Heavy snow falls throughout the alpine regions in Switzerland are reported.

SWISS FEDERAL RAILWAY BONDS.

Bonds numbering 7,500 of 1,000f. each of the Swiss Federal Railways Three-and-a-Half Per Cent. loan of 1899-1902, series A-K, have been drawn in Switzerland for repayment at par on December 31 next.

LOCAL.

ZURICH.

The directors of the Oerlikon Ltd. propose to the meeting of shareholders, which will take place early next month, to distribute a dividend of 4 per cent. (Previous year 5%).

Dr. Kaarl Moosberger, a lawyer with a large practice, has been arrested for embezzling various amounts, totalling 100,000f. belonging to the Zurich Branch of the Swiss Red Cross.

Dr. E. Buomberger (Christian Socialist) has been elected town councillor by 22,669 votes, his opponent, M. O. Brunner (communist) polled 4,974 votes.

A female panther at the Zoological Gardens has escaped from its cage, and although an extensive search has been made, no trace of the fugitive has been found.

M. Robert Erskine, British General Consul at Zurich, has died at the age of 59. M. Erskine occupied his post since 1930.

BERNE.

Dr. H. Lüdemann, a former Professor of Theology at the University in Berne, has died at the age of 91.

GENEVA.

M. Léon Nicole, the socialist deputy and municipal councillor, who was tried last May and condemned to 6 months imprisonment for complicity in the November riots in Geneva, has been discharged from the prison of St. Antoine.

M. André Naville, Professor of Zoology at the University of Geneva, has accepted the post of Professor at the University of Stamboul, offered to him by the Turkish Government.

The death occurred recently of M. G. Dunant, of Messrs. Pictet et Cie, bankers at Geneva. M. Dunant was in 1909 President of the City Swiss Club.

AARGAU.

The Bally Shoe Factory at Frick, which closed its doors some time ago, owing to lack of orders, has re-opened again.

LAUSANNE.

The "Ecole normale" at Lausanne has celebrated last Friday its 100th anniversary.

GRISONS.

Colonel Eduard von Tscharner, one of the leading personalities in the canton of Grisons, has died at his seat "Burg Ortenstein."

VALAIS.

Mme. Catharina Schmid-Schinner, from Mühlbach has celebrated on the 11th inst. her 100th birthday anniversary.

FOOTBALL.

15th October, 1933.

"Bombersresultate" in the

NATIONAL LEAGUE.

Grasshoppers	.....5	Young Boys	.....2
Young Fellows	.....1	Chaux-de-Fonds	.....4
Nordstern	.....2	Locarno	.....2
Concordia	.....1	Servette	.....8
Bern	.....5	Zurich	.....1
Lugano	.....1	Blue Stars	.....1
Urania	.....6	Basel	.....5
Biel	.....6	Lausanne	.....3

Just fancy, an average of 6.625 goals in the above 8 games. Biel and Lugano are now the only clubs unbeaten. Biel goes to the top of the table with 8 points, followed by Bern, Lugano, Basel, Chaux-de-Fonds and Young Boys, the whole bunch having seven points each; Grasshoppers are seventh, 6 points, and at the tail we have Locarno, Concordia and Zurich with 2 points from 5 games; worse than Chelsea!

FIRST LEAGUE.

Racing	.....5	Fribourg	.....1
Solothurn	.....2	Bözingen	.....2
Etoile Ch. d. F.	.....2	Grenchen	.....2
Carouge	.....1	Monthey	.....0
Kreuzlingen	.....4	Aarau	.....2
Bellinzona	.....6	Seebach	.....0
St. Gallen	.....3	Winterthur	.....1

and on the 24th September Etoile Ch. d. F.3 Monthey1 Undisputed leader in Group West is Etoile Ch. de F. with 5 points from three games, the only unbeaten club in this group.

In Group East the running is much keener, Bellinzona, St. Gallen and Kreuzlingen heading the table with 6 points each from 4 games; the latter two are as yet undefeated. At the other end we find Aarau with 1 point only from 3 matches and Seebach ditto for one match less. Hardly good enough! It would really be a pity if Aarau imitated Old Boys in sinking in successive seasons from the National to the Second League. Luckily there is a long way to go yet, but their start in the lower sphere is far from auspicious. M.G.

CITY SWISS CLUB.

PLEASE RESERVE

FRIDAY, NOVEMBER 24th

for the ANNUAL BANQUET AND BALL

at the Grosvenor House, Park Lane, W.1.

LE ROLE DE LA SUISSE DANS L'ECONOMIE ET DANS LA POLITIQUE EUROPEENNES

par M. SCHULTHESS

Président de la Confédération helvétique.

I

Depuis une année, la crise qui vient du dehors et pèse sur nous n'a pas diminué d'acuité. On entend souvent dire qu'en cette période troublée, le peuple réclame une direction ferme et que celle-ci fait défaut chez nous.

Trois grands problèmes sont au premier plan de nos préoccupations. Pour les résoudre, il faut que nous concentrions tous nos efforts. Il s'agit de rétablir l'équilibre des finances de la Confédération et des chemins de fer fédéraux, de soutenir et de sauvegarder notre vie économique et enfin de conserver nos particularités suisses: l'union et la cohésion dans notre pays.

L'équilibre Financier.

La situation financière de la Confédération et des chemins de fer fédéraux est sérieuse. Les comptes nous font voir le gouffre béant des déficits. Ce serait une erreur de recourir à l'emprunt pour les couvrir. Une telle politique ébranlerait le crédit du pays et grèverait par trop l'avenir. Pour qu'un Etat soit viable, il faut qu'il ait des finances saines. A la longue, les grands déficits conduisent inévitablement à la ruine.

Les mesures à prendre pour opérer le redressement indispensable apparaissant tout naturellement à l'esprit. D'abord, une stricte économie s'impose partout, dans les petites comme dans les grandes choses. Toutes les dépenses qui ne sont pas absolument nécessaires doivent être évitées. Si regrettable que ce soit, bien des œuvres dignes d'intérêt ne pourront plus être soutenues. Il faudra user de la plus rigoureuse prudence chaque fois qu'il s'agira d'engager de nouvelles dépenses. Ne nous le dissimulons pas: l'application de ces mesures d'économie sera difficile et se heurtera à de fortes résistances, car, dans bien des cas, elle lésera des intérêts légitimes. La compression des dépenses n'aura cependant pas le résultat que beaucoup en attendent; en effet, la Confédération n'a pas dilapidé son argent, mais elle l'a employé à des fins utiles. Les coupes sombres ne sont pas aussi faciles à opérer que d'aucuns pourraient le croire.

Les mesures d'économie ne seront pas suffisantes à elles seules pour rétablir l'équilibre. La Confédération devra, en outre, faire appel à l'esprit de sacrifice des citoyens; il est indispensable qu'elle crée, à titre temporaire, des recettes nouvelles, en imposant la consommation et le revenu. Les recettes tirées de l'imposition du tabac et de l'alcool devront être distraites provisoirement de leur destination constitutionnelle et affectées au budget ordinaire de la Confédération. Les économies et les impôts nouveaux font l'objet d'un programme d'ensemble dont la réalisation exigerait, si l'on voulait suivre la voie ordinaire, une révision de la Constitution et l'adoption de différentes lois. Mais aujourd'hui, la Confédération se trouve dans un état de nécessité. Il faut agir rapidement; l'indispensable compression des dépenses et les recettes nouvelles ne sauraient être abandonnées aux hasards de plusieurs votes populaires, car il y va du bien et du crédit de notre pays. Lorsqu'il s'agit de protéger et de sauvegarder l'essence même de notre démocratie, il faut savoir s'écarter provisoirement des formes dont elle exige le respect en temps normal. Espérons qu'un accord général interviendra sur cet important problème, et qu'il sera possible de prendre simultanément toutes les mesures que les intérêts vitaux de la Confédération commandent impérieusement.

L'équilibre Economique.

Les mesures d'ordre financier que prendra la Confédération en vue d'opérer le redressement nécessaire seraient insuffisantes et ne pourraient être pleinement efficaces s'il y avait rupture permanente de l'équilibre entre les recettes et les dépenses de notre économie nationale dans ses relations avec l'étranger.

Il s'est évanoui, le rêve de ceux qui s'imaginaient pouvoir vaincre la crise universelle par de grandes conférences internationales et rétablir ainsi l'échange normal des marchandises. L'issue de la conférence de Londres n'a surpris personne; elle était à prévoir dès le moment où la stabilisation des deux principales monnaies apparut irréalisable.

D'ici peu, les problèmes que pose la politique commerciale internationale devront être résolus au moyen d'accords bilatéraux. Nous recherchons une entente amicale avec tous les pays et nous faisons preuve de compréhension pour la situation des Etats qui souffrent particulièrement de la crise. Mais les circonstances difficiles que traverse notre pays nous font un devoir de défendre avec énergie nos intérêts économiques et financiers. Notre exportation est paralysée. D'importants capitaux que la Suisse a prêtés à l'étranger sont menacés. Aussi est-il bien naturel que nous exigeons des pays, désireux d'écouler chez nous des produits, qu'ils facilitent de leur côté l'écoulement des nôtres et emploient en premier lieu les sommes que nous aurions à leur payer, pour éteindre nos créances sur eux au titre d'opérations commerciales et financières. De cette façon, nous obtenons un double résultat: nous améliorons notre balance commerciale et nous créons des occasions de travail qui ont pour effet de réduire les dépenses de l'Etat en faveur des chômeurs.

Nous avons été obligés, bien à contrecœur, de porter atteinte à la liberté économique en décrétant des restrictions à l'importation, en appliquant le système de contingentement et en introduisant le trafic dit de "compensation." Mais, actuellement, il n'y a pas de possibilité de renoncer à ces mesures. D'ailleurs, nous pouvons constater avec satisfaction que, grâce à elles, pour une bonne part, notre balance commerciale, durant le premier semestre de l'année 1933, s'est améliorée d'environ 100 millions de francs comparativement aux six premiers mois de 1932. Il est permis d'espérer que, pour toute l'année 1933, l'amélioration se traduira par une somme de 200 millions. Depuis le mois de janvier 1933, le nombre des chômeurs a accusé un recul constant et s'est réduit de moitié. Sans doute, ce phénomène tient-il surtout à la saison; cependant, on enregistre un regain d'activité dans les branches de notre production qui sont protégées et travaillent pour le marché intérieur. Une légère reprise est même constatée dans quelques branches de notre exporta-

tion. Indéniablement, cette évolution est de nature à renforcer la confiance dans notre économie nationale et dans notre monnaie.

Ces faits doivent nous inciter à une activité plus grande encore. Il faut continuer dans la voie où nous nous sommes engagés et travailler résolument à la défense de nos intérêts économiques vis-à-vis de l'étranger, en particulier dans le domaine du tourisme.

(à suivre.)

DER BERNER.

VOX RUD. VON TAVEL.

In der nun schon zehn Jahre alten Festgabe zum 60. Geburtstag seines Freundes Otto von Greyerz schrieb der bekannte Berner Schriftsteller folgenden köstlichen Heimatschein seiner Mitbürger:

"D's Wäse vom Bärner isch währschaft, luter und suber. Es isch kei Bschiiss drinne, es ma's erlyde, dass me mit dem Mässer z'tromsig derdür fährt. Da het me nid z'föchte, es chöm' öppis vüre, wo me nid dörfli derzue stah. Schlat Plätzen ab, soviel dr weit, es isch gsund vom Cheischt bis i d'Schindti. Heits gäge d'Sunne, si schynt eeh derdür wie düe alte Wy. Und suber isch me z'Bärm bekanntlech bis ufe züpfete Misthufen ufe. Dene, wo mit Macheschaffe fächte, isch es bi üs nie lang heimelig gsi.

Was anderen a üs schwärfällig vorchunt, isch nume, dass mer nit schützig sy. Mir überlege, gäb mer rede, mer bsinnen is, gäb mer öppis tüe, und wenn mer drali gange, so schwyge mer erscht de no. Es güt lang, bis mer rede; derfür aber isch es de düe d'Röndle, was mer zäge hei, und wär's nimmt, weiss, was er i der Hand het.

Und jetzt wäge der Gröbi. Hen, wär's nit ma erlyde, dass me sich git, wie men isch, und redt wie me dänkt, däm chunt villicht der Bärner grob

daient d'une seule voix: "Nous sommes prêts, avec vous!"

On vit des officiers supérieurs conduire des trains comme mécaniciens, et les troupes amenées par tous moyens de fortune, rapidement concentrées, rassurèrent par leur seule présence les populations angoissées.

Au Conseil national, le 10 décembre 1918, M. Musy a pu dire, au milieu de l'émotion des députés: "S'il est opportun de dévoiler au public les manœuvres criminelles de ceux qui ont organisé la grève et qui seuls sont responsables de ses terribles conséquences, il est juste aussi de rendre hommage à la noble et généreuse attitude des troupes qui ont opposé avec succès au parti de désordre, la précieuse force morale de leur vibrant patriotisme et l'énergie disciplinée d'une armée restée pleinement consciente de son devoir."

VI

Les journées de novembre 1918 à Berne.

"La parole qui, trop souvent, n'est qu'un mot pour l'homme de haute politique, devient un fait terrible pour le soldat. Ce que l'un dit légèrement ou avec perfidie, l'autre l'écrit sur la poussière avec son sang, et c'est pour cela qu'il est honoré de tous, par-dessus tous et que beaucoup doivent baisser les yeux devant lui."

(Alfred de Vigny).

C'est à Berne et à Zurich que les événements les plus graves devaient se passer.

A Berne, le 9, des bandes de Jungburschen et d'employés de tram forent avec menaces les négociants à fermer boutique, à baisser leurs rideaux de fer et à congédier leur personnel. Les bourgeois de Berne ont un avant-goût de la terreur rouge. La police n'intervient d'aucune façon. Seuls, le restaurateur de l'Écu vaudois et un banquier bernois refusent d'obéir à l'anarchie et reçoivent les grévistes le fusil et le pistolet à la main, unique moyen de s'assurer le libre exercice d'un droit garanti par la Constitution. Les socialistes s'empressent de supprimer la liberté de la presse, la *Tagwacht* seule continue à paraître. Ateliers et usines sont fermés, les tramways ne marchent plus. Les rues sont mornes. Les troupes sont invisibles, mais on les sait prêtes à intervenir. Leur service est très pénible. Alarmées plusieurs fois, chaque jour, elles stationnent de longues heures, l'arme au pied, dans la nuit glacée. On retardé leur entrée en ville jusqu'au moment où leur présence sera indispensable. Elles sont, alors, saluées avec joie par la population rassurée. Les magasins se rouvrent.

Le colonel commandant de corps Wildbolz est désigné comme commandant de place de Berne. La deuxième brigade de cavalerie et le groupe de guides 2, étendards déployés, défilent à travers la ville dans un silence impressionnant. L'interminable et massive colonne casquée d'acier rempli des rues du cliquetis des sabres et du sourd martèlement des sabots sur les pavés.

vor; aber so eine cha ni duure. Dä tuet de o besser, nit z'gusle, voväge, wenn der Bärner einisch hout, so isch de ghoue.

Der Muni-Aecke, ja, dä isch bi üs wärt g'achtet. Das isch wahr, und mir wüsse warum. Hätte mer dä nid, so hätti hüt en andere z'befählen a der Aare, und d'Schwyz chönni me ga sueche. Landuf und landab dörfli niemer säge: mer hei's und vermö's, und d's arme Mandli fändi niene kei Brotrouft meh.

Der Bärner isch e guete Schütz. Er cha visiere. Er schiesst nid i Näbel. Wyt hindere, i di alte Zyte, geit er und luegt vo dahinde vüren i d'Gägewart und drüberus, und drum darf er der Chopf ufha, o wenn's fyschter usgseht und keini Stärne schyne.

Das isch Bärner Art. Und wär heiter gseht, begryft, dass mir o müesse schrybe, wie mer reden und dänken und gpsüre. Derfür gilt de o, was mir schrybe. Es git gnue dere Bletli-Schryber, wo-n-is gärn möchte vernütige, will mer so fescht i de Würze sy wie di alte Schärmannen und der Saft usem Heimetbode zieh. Das isch üs glych, si sy nume schalus, di Wulkgusler, wo der Wält möchte predigen und nid wüsse, was si under de Füsse hei. Nume brav d's Muul verschrisse! Morn weiss niemer nütme von ech."

Echo Suisse.

PERSONAL.

The numerous friends of Mr. A. Saager will be pleased to hear, that he is making satisfactory progress, from the serious operation which he underwent two weeks ago. M. Saager is still at the German Hospital.

M. H. Buser, who was taken ill in Switzerland, is also making good progress, and we extend to them our best wishes for a speedy and complete recovery.

Le 11 novembre, la ville est pleine de patrouilles de cavalerie, de postes d'infanterie. Il y a des mitrailleuses aux carrefours. On entend crier partout: "Vive l'armée!" au passage des troupes. Sur les places, derrière leurs faisceaux, les Fribourgeois chantent, entourés d'une foule qui acclame et applaudit les airs de Gruyère. On écoute religieusement leur mélodieux patois romand. Dans les quartiers nord de la ville, les soldats de l'Emmenthal chantent aussi, en bernois, avec une gravité qui émeut le public. On peut dire que ces hommes ont chanté jusqu'à la mort, puisque déjà la grippe se glissait dans les rangs.

Le palais fédéral est gardé. Des soldats en capotes blanches couvrent les escaliers et les paliers. Des mitrailleuses luisantes sont alignées dans le vestibule.

Le 11, la nouvelle de l'armistice se répand en même temps que celle de la grève générale en Suisse. On apprend coup sur coup la révolution en Allemagne, en Autriche, l'abdication et la fuite de Guillaume II en Hollande. Depuis deux heures du matin, lundi, aucun train ne marche plus. Des groupes de soldats qui rejoignent leurs corps, en Suisse orientale, traversent continuellement la ville. Le Conseil fédéral adopte une ordonnance soumettant aux lois et à la juridiction militaire les ouvriers et employés des fabriques et établissements militaires, et ceux des entreprises de transport. Le comité d'Olten a prévenu cette décision en ordonnant au personnel des C. F. F. de se solidariser, pour la lutte, avec les autres ouvriers. Cette proclamation déclare que, dès le 11 novembre, à midi, les employés n'ont plus à obéir à leurs chefs, mais qu'ils observeront, par contre, tous les ordres donnés par le comité de l'action révolutionnaire. A la page 4, on peut lire: "On résistera, par tous les moyens, à l'ordre de mobilisation du personnel des chemins de fer."

Ce manifeste est signé Wocker, représentant du Conseil fédéral au conseil d'administration des C. F. F., Duby et Huggler, conseillers nationaux. Ils se mettent, ainsi, hors la loi, en trahissant leur serment de fonctionnaires et de députés, en violant la Constitution qu'ils ont juré respecter.

Immédiatement les actes de sabotage se multiplient. Les employés qui veulent travailler sont molestés, injuriés. Le personnel de la ligne Fribourg-Morat-Anet, par exemple, est contraint par la violence à cesser son service. Quelques trains circulent, cependant, protégés par la troupe, des soldats sur la locomotive. Entre Brugg et Bienne un train est arrêté par des madiers et des traverses entassés sur la voie. On peut éviter un accident grâce au sang-froid du mécanicien. Les wagons sont assaillis par plusieurs centaines de grévistes. Les trois soldats de l'escorte doivent faire usage de leurs armes. Un gréviste est blessé au bras. Les soldats, un contre 50, sont jetés à terre, piétinés. Le mécanicien et le chauffeur sont arrachés de leur machine et si maltraités qu'il fallut les conduire à l'hôpital. Le conducteur, Alfred Nydegger, est brutalement frappé.

(à suivre.)

LES TROUBLES REVOLUTIONNAIRES EN SUISSE DE 1916 A 1919 *

"Ce fut avec une ponctualité, un dévouement et une bonne humeur admirables que les soldats répondirent à cet ordre brusque" notait M. R. de Traz, dans le *Semaine littéraire* du 7 décembre 1918. Les cheminots manquaient à leur devoir, eux n'y voulaient pas faillir, et en camion, en bateau, en voiture, à pied, jour et nuit, ils ralliaient de toutes parts leurs places de rassemblement. C'est par centaines qu'on pourrait citer les exemples de cette fidélité au devoir qui se manifesta alors de si éclatante façon. Quelques exemples au hasard.

Un fantassin rejoignait son corps à bicyclette, sans arrêt, de Schaffhouse à Yverdon. D'autres à pied de Lutry à Morges.

Des sous-officiers de la IVe compagnie du bataillon 80 (St. Gall), en congé à Genève, s'annoncèrent à leur corps à Winterthur, après trois jours de voyage, à pied, en voiture et en camion.

Un groupe de sapeurs, parti en voiture de Bursins, gagna Yverdon en auto, puis s'en alla à pied à Yvonand et arriva en char à Payerne au matin, tous pressés de répondre "Présent!" Un fusilier du 18me régiment de montagne devait rejoindre son régiment à Thoune. Il coupait du bois dans la forêt, au Lötschenthal, en Valais, quand il entendit sonner le tocsin à tous les clochers de la vallée. Il courut chez lui, s'équipa, prit son fusil et descendit à la station de chemin de fer la plus rapprochée (14 kilomètres). Il y constata que les trains ne marchaient plus. Sans hésiter, il remonta la vallée avec son lourd paquetage, s'engagea dans les hautes solitudes couvertes d'une épaisse neige fraîchement tombée, franchit le Lötschenpass, à 27000 m., dans le brouillard, aborda le glacier qui couvre la base du Balhorn, descendit la vallée de Gasteren, passa à Kandersteg et arriva à Thoune après deux jours de lutte contre la nature hostile. Il fut félicité devant le front du régiment. Ce dut être un spectacle impressionnant que ces landsturmiens lucernois qui, spontanément, sans être appelés, mirent leur uniforme, prirent leur arme, et entrèrent à Lucerne, en queue du régiment où servaient leurs fils. On pourrait lire bien d'autres traits réconfortants dans les "journaux" d'unités qui dorment dans la poussière, aux archives de l'armée. Chacun avait compris que la destinée suprême du pays se jouait, et s'était levé pour son salut.

Au 19e régiment d'infanterie (Lucerne), avant le départ pour Zurich, dans chaque compagnie, le capitaine, après avoir exposé la situation, demandait à ses hommes: "Etes-vous prêts à tout endurer avec vos officiers?" Et les soldats répon-

* Extracts of articles published in the *Tribune de Lausanne* during 1926.